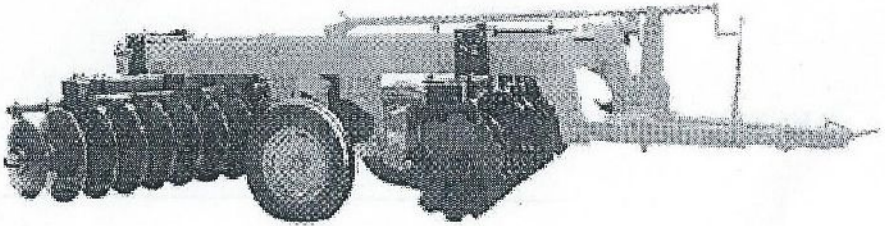




KARAS
TARIM MAKİNALARI İMALAT SAN. LTD. ŞTİ.



**KARAS TARIM MAKİNALARI
İMALAT SANAYİ LTD. ŞTİ.**



DİSKARO (GOBLE)

Kullanma Kılavuzu

MODELLER

(İ16, İ18, İ20, K20, İ22, K22, İ24, K24, K26, K28, K30, K32, K34)

(i:Hafif tip, k:agir tip)

Kullanma Kılavuzu

İMALÇI FIRMA

**KARAS TARIM MAKİNALARI
İMALAT SANAYİ LTD. ŞTİ.**

Büsan Özel Organize San. Bölgesi Çelik Cad. No:85 - 85/A

Karatay/Konya / TÜRKİYE

Tel : +90 332 345 45 00 Fax : +90 332 345 45 03

www.karastarim.com.tr bilgi@karastarim.com.tr



MODEL TİP:
MAKİNA SERİ NO:
SATIŞ TARİHİ:

AKSESUARLAR:

NOT:

SATICI KAŞESİ

MÜŞTERİ İSİM VE ADRES:

Değerli müşterimiz;

Öncelikle **KARAS** markasını tercih ettiniz için teşekkür ederiz.

Bu kılavuz **KARAS TARIM MAKİNALARI İMALAT SANAYİ LTD. ŞTİ.** markalı **KARAS-16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34** kodlu Diskaro ile ilgili bakım ve kullanım bilgilerini kapsamaktadır.

Ürünlerimiz **KARAS TARIM MAKİNALARI İMALAT SANAYİ LTD. ŞTİ.**'nin toplam kalite ilkelerine uygun olarak üretilmiştir. Bu kalite anlayışı içerisinde **diskaro** yüksek verimle ve ekonomik çalıştırmak için kullanmaya başlamadan önce bu kılavuzun tamamını dikkatlice okuyunuz.

Bu kılavuzda belirtilen bilgiler haricinde, tavsiye ve talimatlara aykırı olarak yapılan işlemlerin neticesinden işlemi yapan sorumlu olacaktır.

Makinamızı kullanmaya başlamadan önce bu kılavuzun tamamını mutlaka dikkatle okuyunuz.

Bu kılavuzda belirtilen bilgiler haricinde, tavsiye ve talimatlara aykırı olarak yapılan işlemlerin neticesinden işlemi yapan sorumlu olacaktır.

Makinemizi kullanmaya başlamadan önce bu kılavuzun tamamını mutlaka dikkatle okuyunuz.

Makinenin kullanım ömrü 10 yıl'dır.

Makinenin garanti süresi 2 yıl olup makinenin tamir süresi 30 iş günüdür.

Makinemizi kullanmaya başlamadan önce bu kılavuzun tamamını mutlaka dikkatle okuyunuz.

Büsan Özel Organize San. Bölgesi Çelik Cad. No:85 - 85/A
Karatay/Konya / TÜRKİYE

Tel : +90 332 345 45 00 Fax : +90 332 345 45 03

www.karastarim.com.tr bilgi@karastarim.com.tr

DİSKARO (GOBLEY)

TANITIM VE TEKNİK ÖZELLİKLER

Traktör çeki kancası ile çekilen, hidrolik sistemi traktör tarafından tahrik edilen, tohum yatağı hazırlığında ve keseklerin kırılmasında kullanılan bir toprak işleme aletidir. Toprağı ekime hazırlamada pulluktan sonra veya doğrudan tarlaya girilerek toprağın belli derinlikte işlenip karıştırılmasını sağlar.

Hasat sonrası tarlada kalan bitki saplarını ve artıklarını parçalayarak toprağa karıştırır.

Pulluk, çizel, kültivatör gibi aletlerin kullanılmasından sonra tarlada oluşan kesekleri (tezek) parçalar ve toprağı ufalar.

Tohum yatağı ve fide yatağı hazırlanmasını sağlar.

Yabancı ot mücadelesinde, otları parçalayıp, toprağa karıştırıp, kurumasını ve ortadan kalkmasını sağlar.

Organik ve inorganik gübrelerin toprak altına alınıp, toprağa karışmasını sağlar.

Diğer toprak işleme makinalarına göre daha fazla iş genişliğine sahiptir. Buna rağmen daha az traktör gücüne ihtiyaç vardır. Çalışma hızı da daha yüksek olduğundan dolayı diğer toprak işleme makinalarına göre çok daha ekonomiktir.

Akaryakıt, zaman, işçilik ve bakım, yedek parça gideri daha azdır.

Toprağın karıştırılıp, döndürülerek toprağın havalanmasını, kabartılmasını, toprağın su ve sıcaklık ortamının dengesini sağlar.

Her çeşit toprakta rahatça ve zorlanmadan kullanılabilir.

TEKNİK ÖZELLİKLER

HİDROLİK LİFTLİ ÇEKİLİR TİP OFFSET GÖBLE DISKARROW HYDRAULIC LIFT TRAILED TYPE OFFSET GOBLE DISC HARROWS

Özellikler Specifications	Ölçü Birimi Unit of Measurement	AGD 16	AGD 18	AGD 20	AGD 22	AGD 24	AGD 26	AGD 28	AGD 30	AGD 32	AGD 34
Disk Sayısı Disc Number	Adet / pcs.	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
Disk Çapı Disc Diameter	mm.	6100x5	6100x5	6100x5	6100x5	6100x5	6100x5	6100x5	6100x5	6100x5	6100x5
Disk Arası Distance Between Disc	mm	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
İş Geniřliđi Working Width	mm.	2086	2109	2130	2340	2350	2968	2990	2990	3170	3380
Ağırık Weight	Kg	1520	1590	1640	1690	1852	1900	1980	2030	2090	2150
Min. Motor Gücü Min. Power	HP.	45-50	50-55	55-70	70-75	75-80	80-90	90-120	120-140	150-160	160-170
Yaak Sayısı No. of beds or crank	Adet / pcs.	4	4	6	6	8	8	8	8	8	8
Sası Frame	mm.	100x20x6	10x6	25x120x6	100x200x6	100x200x6	100x200x6	100x200x6	100x200x6	100x200x6	100x200x6

1 . EMNİYET TEDBİRLERİ

1.1 Kullanmaya Başlamadan

Makina üzerindeki tüm ikaz ve bilgi işaretlerinin anlamlarını öğreniniz. Bakım kullanma kitabını dikkatli bir şekilde okuyup öğreniniz. Kullanacağınız ekipmanın yanlış ve dikkatsiz kullanımında tehlikeli sonuçlar ortaya çıkabilir.

1.2 Çalışmada emniyet Kuralları

Çalışma Öncesi

- Makinayı ilk defa kullanacak iseniz tüm talimatları dikkatlice okuyunuz. Şüphede kaldığınız konularda imalatçı firmaya başvurunuz.
- Makinaya ait kullanma kılavuzundaki açıklamaların yanında meslek odalarının geçerli olan emniyet ve kazalardan korunma kurallarına da dikkat edilmelidir.
- Uygun iş elbiseleri kullanınız. Sarkan giyim eşyalarını kesinlikle kullanmayınız. Bunlar dönen hareket halinde olan makina parçaları tarafından kapılabilirler.
- Makinanızın başka bir yere nakledilmesi sırasında makina üzerinde belirtilen noktalardan kaldırılmasına dikkat ediniz.
- Makinanızın monte edildiği traktörü kullanan şahsın ehliyetli ve tecrübeli, eğitim görmüş sürücü olmasına dikkat ediniz.
- Traktörü, makinayı çalıştırmadan önce makina çevresinde diğer kişilerin bilhassa çocukların ve evcil hayvanların olmamasına dikkat ediniz. Etrafı rahatça görebilmeniz için gerekli tedbirleri alınız.
- Makinanın istihab haddi, çalışma devri v.b. limitleri zorlanmamalıdır.

- Egzost gazı zehirlidir. Bu nedenle traktör elverişsiz ve kapalı yerlerde çalıştırılmamalıdır.
- Traktöre ekipman takılacağı zaman gerektiği hallerde traktör ön veya arka ağırlıkları takılmalıdır.
- Hidrolik hortum ve borularını sökmeyen önce devrenin basınç altında olmadığından tamamen emin olunmalıdır. Basınç altındaki bir yağ kaçağı tehlikeli olabilir. Ciddi yaralanmalara engel olmak için kaçakları ararken siper, koruma gözlüğü, ve eldiven kullanılmalıdır. Hidrolik sistemle çalışmaya başlamadan önce yağ basıncı düşürülmelidir. Hidrolik hortumların doğru çıkışlara takıldığından emin olunuz.
- Traktöre bağlanan makinanın traktörün bazı fonksiyonlarını (fren mesafesi, direksiyon hakimiyeti, ağırlık merkezi v.b.) değiştireceğini unutmayınız.
- Yola çıkmadan önce lastik basınçları kontrol edilmelidir.
- Makinanızı uygun bir çekme ve hidrolik kaldırma düzeni bulunan traktöre bağlayınız.
- Makinanızı traktöre bağlamadan önce traktörün el frenini çekiniz ve vitesi boşa alınız.
- Makinanın, traktöre bağlanması ve ayrılması esnasında makina ile traktör arasında kimsenin olmamasına dikkat ediniz.
- Makinanızda ve traktörünüzde tüm emniyet tedbirlerini aldıktan sonra çalışmaya başlayınız. Traktör ve makinanın bağlantısı yapılırken uygun kalınlıkta ve makina kuvvetine dayanacak özel çeki pimleri kullanılmalıdır.
- Ağaç kökü gibi engeller ile çaput, naylon v.b. atık maddeler temizlenmeli Arazideki engeller (sulama setleri vb.) düzeltilmelidir.
- Çok taşlı tarlalarda çalışılmamalıdır.
- Hidrolik kaldırma kollarının çalıştığı bölgeye dikkat ediniz. Ezilme ve sıkışma riski vardır.
- İşe başlamadan önce bütün düzenler ve çalışan elemanlar aynı zamanda onların işlevleri hakkında emin olmak gerekir.
- Makinanın üzerinde bulunan uyarıcı ve açıklayıcı levhalar (etiketler) tehlikesiz çalışma için önemli açıklamaları ortaya koymaktadır. Bu levhalardaki ikazlara uymak emniyetiniz için

önemlidir. Hasar gören uyarı ve açıklama levhalarını hemen yenileyiniz.

- Hidrolik veya yay kuvvetiyle çalışan makina parçalarının hareket yörüngesine dikkat edilmelidir. Çarpma, ezilme ve sıkışma riski vardır.
- Çalışmaya başlamadan makinanın klavuzda açıklanan tüm ayarları yapılmalıdır.

Çalışma Esnasında

- Makina çalışırken anormal bir ses duyulursa makina durdurulmalıdır.
- **MAKİNA İLE ÇALIŞIRKEN ASLA SAĞA DÖNMEYİNİZ.**
- Debriyaj yumuşak kavratılarak traktöre hareket verilmelidir. Ani ve sert kalkışlar özellikle yokuş yukarı giderken veya yük çekerken tehlikeli fırlama ve şahlanmalara neden olabilir.
- Traktör hareket halinde iken kullanan kişi dışında, bir veya birkaç yolcu traktör oturma yeri veya yerleri donatılmadıkça taşınmamalıdır.
- Sürücü koltuğuna oturmadan traktör çalıştırılmaya ve manevra yapmaya kalkışılmamalıdır.
- Tarlaya gidiş veya gelişte gerekse tarlada çalışma esnasında makina üzerine kesinlikle hiç kimseyi çıkartmayınız.
- Makinanızı traktöre takıp trafığe çıktığınızda gerekli trafik kurallarına uyunuz, emniyet tedbirlerini alınız. Emniyetli kullanım ve kazalardan korunma talimatlarına tam olarak uyunuz.
- Hareket eden ve dönen parçalar hiçbir şekilde ellenmemelidir.
- Makina elemanlarına dokunmadan önce tamamen durmalarını bekleyiniz.
- Traktör çalışırken el freni çekilmeden, tekerlekler takozsuz iken traktör ile makina arasına girmeyiniz.
- Makina çalışırken üzerine ağırlık koymayınız, insan çıkarmayınız içine elinizi sokmayınız.
- Traktörünüz çalışıyorsa hiçbir zaman şoför mahallinden ayrılmayınız.

- Meyilli arazilerde çalışırken devrilme tehlikesine karşı dikkatli olunuz.
- Çalışma sırasında geri gidilmemelidir.
- Çalışma sırasında makinaya kesinlikle yaklaşmayınız, kimseyi yaklaştırmayınız.
- Erozyon tehlikesine karşı doğru sürüm yapılmalıdır.
- Çalışma esnasında, traktör ile makina arasına kolunuzu ve ayağınızı sokmayınız veya makinayı tutmayınız.

Çalışma Bittikten Sonra

- Traktörü terk etmeden önce, hidrolığe bağlı makinayı aşağı indiriniz. Motoru kapattıktan sonra el frenini çekiniz, kontak anahtarını alınız.
- İş dönüşü traktörün arkasında takılı ekipmanın yanından ayrılmadan önce yere tamamen indirilmiş olduğundan emin olunmalıdır.
- Eğer mümkünse traktör düz bir yerde park edilmeli ve bu durumda viteslerden birine takıp el freni çekilmelidir. Eğimli bir arazide park edilecekse, yokuş yukarı 1. vitese yokuş aşağı geri vitesine takılmalı ve her iki durumda da el freni çekilmelidir.
- Yangın tehlikesine karşı makina temiz tutulmalıdır.
- Bütün koruma düzenleri ile donatılmış ve koruma konumuna getirilmiş olan makina çalıştırılmaya hazırdır.
- Makinanın dönme ve salınım alanı içinde durmayınız.
- Makina traktöre bağlı iken makina üzerine tırmanmayınız, altına girmeyiniz. Zira makina her an inebilir ve büyük yaralanma tehlikesi oluşur.
- Traktörden ayrılırken hidrolik sistem nötr pozisyonda olmalıdır

2. KULLANIM BİLGİLERİ VE AYARLAR

2.1 Makinanın Özellikleri İle İlgili Tanıtıcı ve Temel Bilgiler

Toprağı ekime hazırlamada pulluktan sonra veya doğrudan tarlaya girilerek toprağın belli derinlikte işlenip karıştırılmasını sağlar. Hasat sonrası tarlada kalan bitki saplarını ve artıklarını parçalayarak toprağa karıştırır. Pulluk, çizel, kültüvatör gibi aletlerin kullanılmasından sonra tarlada oluşan kesekleri (tezek) parçalar ve toprağı ufalar. Tohum yatağı ve fide yatağı hazırlanmasını sağlar. Yabancı ot mücadelesinde, otları parçalayıp, toprağa karıştırıp, kurumasını ve ortadan kalkmasını sağlar. Organik ve inorganik gübrelerin toprak altına alınıp, toprağa karışmasını sağlar. Diğer toprak işleme makinalarına göre daha fazla iş genişliğine sahiptir. Buna rağmen daha az traktör gücüne ihtiyaç vardır. Çalışma hızı da daha yüksek olduğundan dolayı diğer toprak işleme makinalarına göre çok daha ekonomiktir. Akaryakıt, zaman, işçilik ve bakım, yedek parça gideri daha azdır. Toprağın karıştırılıp, döndürülerek toprağın havalanmasını, kabartılmasını, toprağın su ve sıcaklık ortamının dengesini sağlar. Her çeşit toprakta rahatça ve zorlanmadan kullanılabilir.

Bataryalar:

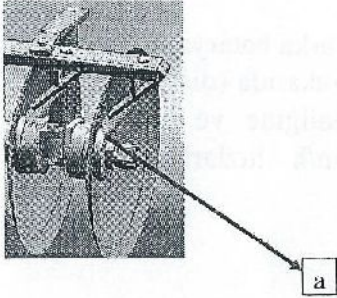
Ön batarya disklerinin iç bükey yüzleri ilerleme doğrultusuna göre sağa, arka batarya diskleri ise sola dönük olarak açılı yerleştirilmiştir. Her bataryada bağımsız iki mil kullanılmıştır. Her kare mil üzerine ayrı ayrı dizilmiş diskler aynı batarya ana çatısına bağlantı ayakları ve yatakların bulunduğu iki noktadan civatalarla bağlanmıştır. Diskler arasında rulmanlı döküm yataklar ve ara baskı makaraları yer almaktadır. Her yatakta 2 adet rulman, 2 adet keçe, 1 adet gresörlük ve 1 adet kör tapa (civata) bulunmaktadır. Ayrıca her diskte sıyrıcı bulunmaktadır.

Taşıma sistemi:

Makinanın taşınması bir aks üzerine bağlı iki teker üzcrinden yapılmaktadır. Aks hidrolik kumandaylayol ve işdurumuna alınabilmektedir. Tekerlekler yol durumunda taşımaya iş durumunda hidrolik silindir yardımı ile iş derinliği ayarının yapılmasını sağlamaktadır. Tekerlek sisteminde bulunan gresörlükler periyodik olarak yağlanmalıdır.

Sıyırıcılar:

Çalışma esnasında disklerin iç kısımlarına yapışan toprağın sıyırılmasında kullanılır. Sıyırıcılar ayarlanabilir şekilde şasiye bağlanmıştır. Disk aralarında toprak sıkışmaları olduğunda bu ayar kontrol edilerek aralık $a = 510$ mm olacak şekilde ayarlanıp tekrar sıkılır. (Şekil 3)



Şekil 3

2.2 Traktöre montajı

Makinanın traktöre bağlanması veya sökülmesi çok kolaydır. Yol konumunda veya iş konumunda bağlanma şekli aynıdır. Bağlantıyı sağlamak için ilk önce makinanın üzerinde bulunan yaylı paralel kol yardımıyla makinanın çeki halkası, traktör çeki kancası üst seviyesine gelene kadar ayarlanır ve traktörle geri gelinerek makina halkası çeki kancasına geçirilir ve emniyet pimi takılır.

2.3 Kullanım İçin Ön Hazırlıklar Ayarlar ve Uyulması Gereken Kurallar

Diskli tırmığın (ağır gobley) traktöre bağlanması, traktörden sökülmesi toprağın durumuna göre ayarlanması, bakımı kolay ve basittir.

Yataklar periyodik olarak yağlanmalıdır. yataklar yağlandıktan sonra disklerde sıkışma söz konusu olursa yataklarda bulunan havalandırma tapası çıkartılmalı diskler havada iken fazla basılan gres yağı boşalınca kadar diskler çevrilmelidir. Diskler rahat dönene kadar bu işleme devam etmeli ve daha sonra cıvata yerine takılarak çalışmaya başlanabilir.

Toprağın yapısı ve işleme durumu göz önüne alınarak çalışma hızı ayarlanmak suretiyle toprağın istenilen şekilde işlenmesi sağlanır.

Açı ayarı en uygun şekilde yapılmalıdır. Açığı arttırmakla iş derinliği artar, buna bağlı olarak gerekli çeki gücü ve yakıt sarfiyatı artar. Normal bir çalışma için traktör gücünüze uygun olarak bir ayar yapılmalıdır.

Ön batarya yön açıları 4 kademe, arka batarya açıları 4 kademe ayar imkanına sahiptir. Bu ayar makina yukarıda (diskler havada) iken yapılmalıdır. Makinaya verilen iş derinliğine ve bataryaların yön açılarına bağlı olarak saatte 610 km/h hızlarla sürüm işlemi yapılmalıdır.

Batarya Yön Açılarının Ayarlanması:

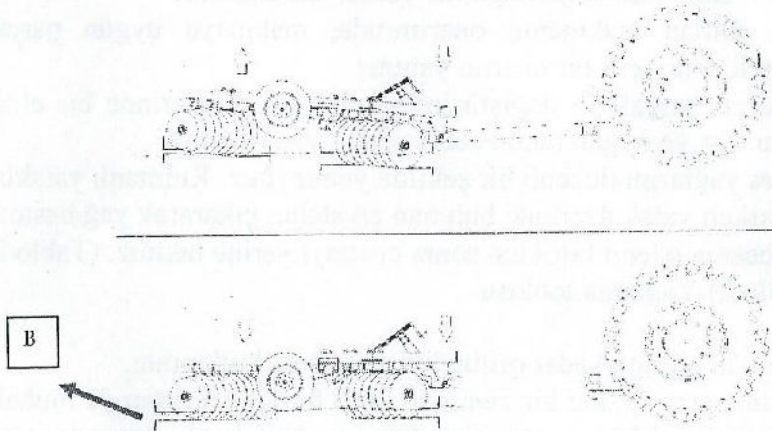
Her iki bataryanın traktör ilerleme doğrultusuna göre solda kalan bağlantı noktası sabit kalacak şekilde sağdaki bağlantı noktasının konumu iki adet pim yardımı ile değiştirilerek 4 kademe ayarlanabilmektedir. Makinadaki her kademe artışı ek olarak güç istediğinden dolayı açı kademesi traktör gücüne göre ayarlanmalı ve pimlerle sabitlenmelidir. Batarya yön açısı arttıkça makinanın iş derinliği de buna paralel olarak artmaktadır.(Tablo 1)

AYAR KADEMESİ	1	2	3	4
YÖN AÇISI(°)	8	12	15	22

Tablo 1 . Batarya yön açıları

İş Konumunda Yere Paralellik Ayarı:

Makinada ana şase üzerine bağlanan paralel yaylı gergi kol yardımıyla makinanın yere göre paralellik ayarı kademesiz olarak yapılabilmektedir. Eğer yere paralellik ayarı tam yapılmazsa makinanın arka veya ön kısmı diğer tarafa göre aşağıda yada yukarıda kalabilir buda makinanın aşağıda kalan kısmının çok batmasını yukarıda kalan kısmının ise az batmasını sağlamaktadır. Bunun için tekerlekler havada iken yere paralellik ayarı tam olarak yapılmalı ön ve arka tarafın yerden yüksekliğinin aynı olmasına dikkat edilmelidir. Ayrıca bu mil üzerinde bulunan 2 adet helezon yay ile diskaro yol konumundayken taşıma sırasında oluşan titreşimler absorbe edilerek makinanın dengede kalması sağlanmıştır. Şekil 4



Şekil 4

İş Derinliği Ayarı

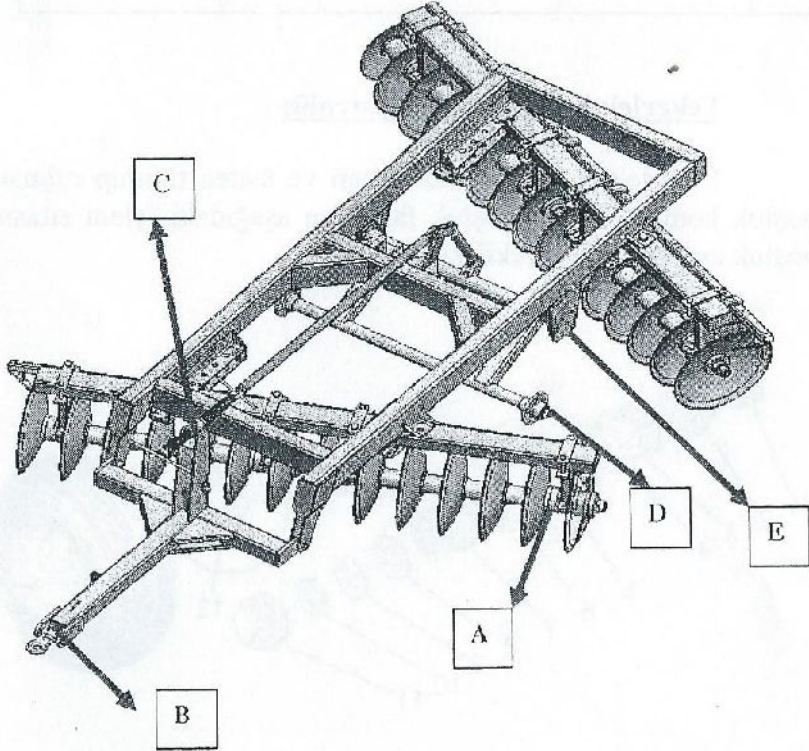
Dingil sistemi üzerine bağlanan hidrolik silindir vasıtasıyla kademersiz olarak ayarlanabilmektedir. Eğer ayarlanan iş derinliği traktörde zorlama yapıyorsa veya çalışma esnasında her hangi bir yerde traktör zorlanıyorsa tekerlekler yere temas ettirilerek makina birkaç santim yukarı kaldırılır zorlanma ortadan kaldırıldıktan sonra iş derinliği tekrar eski konumuna getirilerek çalışmaya devam edilir. Şekil 4 –(B)

3. BAKIM VE ONARIM

3.1 Kullanıcının Yapabileceği Bakım onarım ve Uyulması Gereken Kurallar

- İlk 5 saat çalışmadan sonra ve daha sonraki çalışmalardan önce, bütün civata ve somunları kontrol ediniz ve gerekirse sıkınız. Fiberli somunlar söküldüğünde yenisi takılmalıdır.
- Ele alınan makinanın onarımında, makinaya uygun parçaları seçerek emniyetli bir onarım yapınız.
- İşleyen parçaların değiştirilmesinde, kesme işlerinde bir eldiven kullanınız ve uygun takım aletlerinden yararlanınız.
- Gres yağlarını düzenli bir şekilde yenileyiniz. Rulmanlı yatakları yağlarken yatak üzerinde bulunan civataları çıkararak yağ basınız yağ basma işlemi bittikten sonra civatayı yerine takınız. (Tablo 2)
- (Tablo 2) Yağlama toblosu
- Mümkün olduğu kadar orijinal yedek parça kullanınız.
- Makina, sert ve düz bir zeminde kuru bir kapalı ortamda muhafaza edilmelidir. Makina takozlar üzerine konularak, yuvarlanma ve devrilme tehlikesine karşı korunmalıdır.

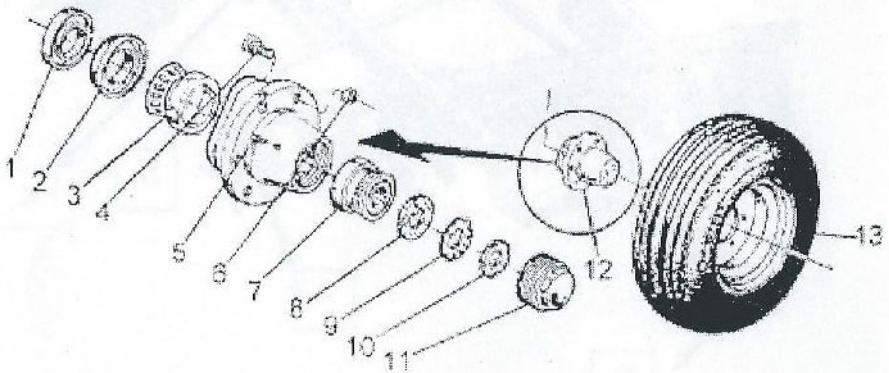
- Yüksek bir iş emniyeti ve iş kalitesi elde etmek için disklerin konumuna çok dikkat edilmelidir. Bu nedenle her çalışma öncesinde disklerin uygun bir şekilde olmasına ve aynı ayarda aşınmış olmasına dikkat edilmelidir. Bükülmüş, çatlamış, kırık diskler hemen değiştirilmelidir.
- Periyodik bakım bölümünde belirtilen değişimler tüketici tarafından yapılabilir. Diğer onarımlar için yetkili servise başvurulmalıdır.
- Bakım yapıldıktan sonra veya sökülen fiberli somunların yerine yenisi ile değiştirilmelidir.
- Lastik basıçları sık kontrol edilmelidir (50 Lb/inç²).
- Tekerlek bijon somununu ilk 1015 km den sonra sıkınız (Sıkma torku 220 Nm)



Yağlama noktası	Yağlama periyodu	Yağ cinsi	Yağlama noktası sayısı	
A	Batarya yatağı	100 ha	Gres	8 (Modelle göre değişebilir)
B	Çeki halkası	100 ha	Gres	1
C	Gergi kolu	100 ha	Gres	1
D	Porya	100 ha	Gres	2
E	Dingil yatağı	100 ha	Gres	2

Tekerlek boşluk ayarı kontrolü:

Tekerlekler kaldırılarak alttan ve üstten tutulup rulmanlardaki boşluk kontrol edilir. Boşluk fazla ise aşağıdaki işlem sırasına göre boşluk ayarı yapılır. (Şekil 5)



(Şekil 5)

1-Boşluk fazla ise porya kapağı (11) sökülür .

2- Taçlı somun(10) emniyet kopilyası çıkartılarak somun sonuna kadar tam sıkılır.

3- Somun geriye yarım tur dönecek şekilde gevşetilerek boşluk kontrol edilir.

4- Tekerlek döndürülerek serbest dönüşü kontrol edilir.Sıkılık varsa tekrar

gevşetme işlemi yapılır.

5- İşlem tamamlanınca emniyet kopilyası takılır.Porya kapağı vidalanarak gres basılır.

Sezon sonu bakım:

Bağlantı elemanları ; Sıkılık kontrolü yapınız. Tüm cıvataları sıkınız.eksik cıvataların yerine yenisini takınız.

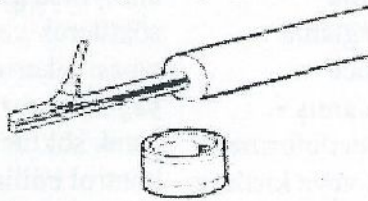
Gresörlükler ; Makinada bulunan gresörlüklere talimatlara göre gres yağı basınız. Yerinden çıkmış veya gres yağı basılamayan gresörlükleri değiştiriniz.

Çalışan parçalar ; Makinanın çalışan yerlerini koruyucu yağ ile yağlayınız.

Diğer ; Aşınan veya bozulan parçaları orijinali ile değiştiriniz. Makinanın genel temizliğini yapıp kapalı ve kuru bir ortamda, takoz üzerinde muhafaza ediniz.

Şasi altına takoz koyarak lastik tekerleklerin yerden temasını kesiniz.

Sezon dışında ,kış döneminde hidrolik silindir piston kollarının yüzeyleri paslanmaya karşı gresle kaplanmalıdır .(Şekil 6)



3.3 Muhtemel Arızalar ve Çözümler

ARIZA	SEBEP	GİDERİLMESİ
Ön sağ bataryada yatak ayağı ,disk vs de çatlama kırılma	Tarla başı dönüşlerin sağ yönc doğru yapılması	Makina kullanırken dönüşler daima soldan yapılmalıdır.
Ön ve arka bataryalar farklı iş derinliklerinde çalışıyor	Ön arka paralellik ayarı yapılmamış	Dingil ve oka bağlı ayarlı gergi kolundan şase paralellik ayarı yapılmalıdır.
Tekerlekler yalpalı ve kasıntılı dönüyor	• Yataklar da sıkışıklık var,yağlama yeterince yapılmamış • Poyra rulmanlarında kırılma çatlama	Poyra sökülerek rulmanlar incelenir deforme olanlar değiştirilir. Yağlama yapılır.
Hidrolik sistem kaldırmıyor	• Traktör hidrolik yağ deposunda yağ eksilmiştir • Hidrolik devrede kaçak olabilir • Hidrolik silindir keçesi patlak olabilir	• Hidrolik yağ seviyesi kontrol edilmelidir • Hidrolik devre tamamı kontrol edilmeli kaçaklar giderilmelidir • Hidrolik silindirler sökülüp kontrol edilmelidir

Batarya serbest durumda zor dönüyor veya dönmüyor

• Yataklar da sıkışıklık Var,yağlama yeterince yapılmamış • Rulman deforme olmuş veya kırılmış • Yatak kapağı çatlak veya kırık

• Yatak yeterince yağ almıyorsa gresörlük sökülerek yenilenir, yağ tapası çıkartılarak tekrar yağ basılır. • Gerekirse yatak sökülerek rulmanlar kontrol edilir temizlenerek tekrar toplanır. • Kırılan veya çatlakan

• Bataryada disklerde veya sıyrıcılarda eğilme var sürtüyor

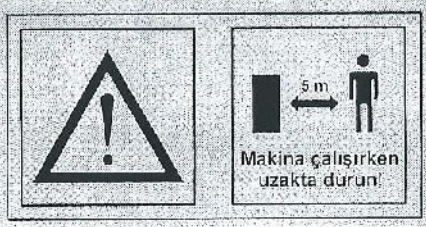
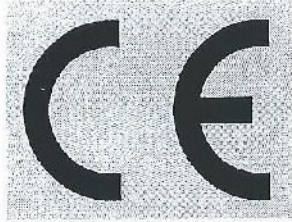
parçalar değiştirilir • Bataryanın serbest dönmesini engelleyen eğilmeler giderilir veya parça değiştirilir

Makina max. açıda olması gereken iş derinliğine ulaşmıyor	• Toprak karakteri ağır toprak olabilir • Disk çapları normal aşınmadan dolayı küçülmüştür	• Diskler ölçülerek aşınma fazla ise diskler takım olarak değiştirilir(aşınma süresi işlenen toprak karakterine göre değişiklik gösterebilir)
Diskler toprak tutuyor, bitki artıkları tıkanmaya neden oluyor	Sıyrıcı –disk arası boşluk ayarı değişmiş, sıyrıcı eğilmiş olabilir	Sıyrıcıların ayarı kontrol edilerek disk sıyrıcı arası 510 mm olacak şekilde ayarlanır.

Kullanıcının Yapacağı Onarımlar Periyodik bakım bölümünde belirtilenlerle sınırlıdır.

4- TAŞIMA VE SEVKİYAT ESNASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Makine ilgili nakliye araçlarına yüklenirken; sürtünme ve sert darbelere karşı korunmalıdır.
- Nakliye aracına yüklenen makinelerin nakliyesi sırasında çarpma ve sürtünmelere karşı korunması için gerekli tespit ve sabitleme malzemeleri kullanılmalıdır.





KARAS

EC-Declaration of Incorporation
AT Üretici Beyanı

KARAS TARIM MAKİNALARI
İMALAT SANAYİ LTD. ŞTİ.

Büsan Özel Organize San. Bölgesi Çelik Cad. No:85 - 85/A
Karatay/Konya / TÜRKİYE

Tel : +90 332 345 45 00 Fax : +90 332 345 45 03

www.karastarim.com.tr bilgi@karastarim.com.tr

We declare that all our device

Aşağıdaki ürün için beyan ediyoruz:

Agricultural Machinery – Diskaro Tractor Drawn
Tarım Makinaları – Diskaro – Traktörler için

comply with the following provisions applying to:
aşağıdaki direktiflerin temel gereklerini karşıladığını:

98/37/EC	Safety of Machinery
98/37/EC	Makine Emniyet Yönetmeliği

Applied harmonized standards of particular:
Uygulanan özel uyumlaştırılmış standartlar:

EN ISO 12100-1:2007	EN 12100-1:2003
EN ISO 12100-2:2006	EN 12100-2:2006
EN 1050:1997	EN 1050:1996

Applied national technical standards and specification in particular:
Uygulanan özel ulusal standart ve şartnameler:

TS 2384:1995
TS 3749:1982

By altering the device without approval the declaration would invalidate.

Onayımız alınmadan, cihaz üzerinde değişiklik yapıldığında bu beyan geçerli değildir.

We hereby declare that our products described above is intended to be incorporated into other machinery and must not be put into service until the relevant machinery into which is to be incorporated has been declared in conformity with the essential requirements of Council Directive 98/37/EC Safety of Machinery.

Beyanımızda sadece ürünümüzün montajı yapıldığı ve/veya birlikte kullanıldığı makinaların 98/37/AT Makina Emniyet Yönetmeliği temel gereklerini yerine getirdiği tespit edildiği durumlarda geçerlidir.

KONYA, 01.02.2010

Ali Osman KARAS

General Manager / Genel Müdür

20

GARANTİ ŞARTLARI

1-) Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve...2....yıdır.

2-) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.

3-) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla...30.....iş günüdür. Bu süre , mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı- üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 15 gün içerisinde giderilememesi halinde imalatçı- üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4-) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5-) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketickiye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,

...-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsileiliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.

6-) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımdan kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7-) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurabilir.

YETKİLİ SERVİSLERİMİZ

İMALÇI FİRMA

**KARAF TARIM MAKİNALARI
İMALAT SANAYİ LTD. ŞTİ.**

Büsan Özel Organize San. Bölgesi Çelik Cad. No:85 - 85/A
Karatay/Konya / TÜRKİYE

Tel : +90 332 345 45 00 Fax : +90 332 345 45 03

www.karastarim.com.tr bilgi@karastarim.com.tr